

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge

EVS A – Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e
Forniture

SUA L – Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

AOV/SUA-L – 022/2017

**PLANUNG UND BAULEITUNG „POLONIO-BATTISTI“ PROGETTAZIONE E DIREZIONE
LAVORI**

CIG: 722828162D

Chiarimenti - Klarstellungen

10/11/2017

Nr. 6)

CHIARIMENTO:

Per la categoria prevalente E.20 è possibile costituire un sub-raggruppamento per l'esecuzione della prestazione di progettazione e direzione lavori; tuttavia, la persona incaricata dell'integrazione tra le varie prestazioni specialistiche (progettista generale e direttore lavori generale) dovrà essere una. Non sarà quindi possibile prevedere figure di vice e/o co-progettista e direttore dei lavori generale.

DOMANDA:

In caso di associazioni di tipo misto è possibile che il sub-raggruppamento per la categoria principale E.20 sia costituito dalle medesime società che ricoprono rispettivamente le categorie E15 e S04?

RISPOSTA:

Sì, è possibile.

*Distinti saluti
La stazione appaltante*

KLARSTELLUNG:

Für die Hauptleistung E.20 ist es möglich eine Unterbietergemeinschaft für die Ausführung der Planungsleistung und Bauleitung zu gründen; die natürliche Person, welche die Funktion des Generalplaners und Generalbauleiters übernimmt, muss aber dieselbe Person sein. Es ist daher nicht erlaubt einen Vice- und/oder Co- Generalplaner und Generalbauleiter anzugeben.

FRAGE:

Im Falle eines gemischten Zusammenschlusses ist es möglich, dass die Unterbietergemeinschaft für die Hauptkategorie E.20 durch dieselbe Gesellschaft, welche auch die Nebenkategorien E.15 und S.04 erfüllt, gebildet werden kann?

ANTWORT:

Ja, dies ist möglich.

*Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle*